



## BUREAU EXÉCUTIF

**A20-04**

**Dimanche 27 septembre 2020, 16h00**

**Local : Virtuel**

### Ordre du jour

- |  |   |
|--|---|
| <p>0.0 Procédures<br/>0.1 Praesidium<br/>0.2 Lecture et adoption du procès-verbal :<br/>0.2.1 <u>A20-03</u> – 09 septembre 2020<br/>0.3 Suite du procès-verbal</p> | <p>0.4 Lecture et adoption du présent ordre du jour<br/>0.5 Déclarations<br/>0.6 Régie et / ou réflexion : date du prochain Bureau exécutif</p> |
|--|---|
- 1.0 Affaires courantes**
- 1.1 Contraintes administratives
    - 1.1.1 Délégation sur instances CVM
    - 1.1.2 Registraire des entreprises
    - 1.1.2 Signataires comptes en banque
  - 1.2 Bureau exécutif
    - 1.2.1 Postes vacants
      - 1.2.1.1 Responsable aux Affaires internes
      - 1.2.1.2 Responsable à la Pédagogie
      - 1.2.1.3 Responsable à l'information
    - 1.2.2 Délégué-e-s
- 2.0 Affaires Internes**
- 2.1 Forum numérique A20-01 :
    - 2.1.1 Plan d'actions A20 : valider version préliminaire, dont formation en ligne VACS
    - 2.1.2 Entente AGE – CVM vote électronique Omnivox
  - 2.2 Table de concertation A20 -01 : ordre du jour provisoire
  - 2.3 Comités et COVID-19 : procédures de retrait d'argent, de dépôt de recettes, ...
- 3.0 Affaires Externes**
- 3.1 À venir
- 4.0 Trésorerie**
- 4.1 Préparer Rencontre avec comptable pour bilan A19-H20, au 30 juin 2020
- 5.0 Pédagogie : suivi**
- 6.0 Mobilisation**
- 6.1 À venir
- 7.0 Socioculturel**
- 7.1 À venir
- 8.0 Information**
- 9.0 Affaires diverses**
- 10.0 Levée**

---

---

**Ordre du jour du Bureau exécutif A20-04 du 27 septembre 2020**



# BUREAU EXÉCUTIF A20-03

## BUREAU EXÉCUTIF

### # 03

## PROCÈS-VERBAL (Projet) 08 septembre 2020

Corrigé le 09 septembre 2020

<b>Responsable général</b>	Vacant	<b>Affaires externes</b>	Vacant
<b>Secrétaire général</b>	Xavier Courcy-Rioux, ai	<b>Information</b>	Jacob Piro (15 m. 2.1)
<b>Affaires internes</b>	Taha Boussaa	<b>Mobilisation</b>	Excusée
<b>Pédagogie</b>	Aurélie McBrearty	<b>Affaires socio-culturelles</b>	Vacant
<b>Trésorerie</b>	Francis Mwabi Bouthillette		
<b>Dél. à l'Interne</b>	Absente	<b>Dél. à l'Externe</b>	Vacant
<b>Dél. à la Trésorerie</b>	Vacant	<b>Dél. à l'Externe - 2</b>	Vacant
<b>Dél. aux Affai. Socioc.</b>	Vacant	<b>Dél. à la mobilisation - 1</b>	Absent
<b>Dél. à la Pédago - 1</b>	Vacant	<b>Dél. à l'information - 1</b>	Vacant

### Observateurs, observatrices :

-

#### 0.0 Procédures

Taha Boussaa propose l'ouverture du Bureau exécutif [A20-03](#) du mardi 08 septembre 2020, à 18h00 (virtuel)

Xavier Courcy-Rioux appuie

Adoptée à l'unanimité

#### 0.1 Reconnaissance du territoire

J'aimerais / Nous aimerions commencer par reconnaître que le Cégep du Vieux Montréal est situé en territoire autochtone, lequel n'a jamais été cédé. Je reconnais/Nous reconnaissons la nation Kanien'kehá: ka comme gardienne des terres et des eaux sur lesquelles nous nous réunissons aujourd'hui. Tiohtiá:ke / Montréal est historiquement connu comme un lieu de rassemblement pour de nombreuses Premières Nations, et aujourd'hui, une population autochtone diversifiée, ainsi que d'autres peuples, y résident. C'est dans le respect des liens avec le passé, le présent et l'avenir que nous reconnaissons les relations continues entre les Peuples Autochtones et autres personnes de la communauté montréalaise.

#### 0.2 Présidium

Taha Boussaa propose Aurélie McBrearty à l'animation de ce Bureau exécutif et Taha Boussaa au secrétariat de ce Bureau exécutif

Xavier Courcy-Rioux appuie

Adoptée à l'unanimité

#### 0.3 Lecture et adoption du procès-verbal

Taha Boussaa propose l'adoption du procès-verbal :

1. Bureau exécutif [A20-02](#) du 1<sup>er</sup> septembre 2020

Francis Mwabi Bouthillette appuie

Adoptée à l'unanimité

#### 0.4 Suite des procès-verbaux

-



# BUREAU EXÉCUTIF A20-03

## 0.5 Lecture et adoption du présent ordre du jour

### Ordre du jour affiché

- 1.0 Affaires courantes
  - 1.1 Bureau exécutif
    - 1.1.1 Postes vacants et nomination ad intérim
    - 1.1.2 Délégué-e-s
  - 1.2 Élections Bureau exécutif A20-H21 : suivi élections générales
- 2.0 Affaires Internes
  - 2.1 Permanence : Télétravail et horaire de la permanence / employé.e.s
- 3.0 Affaires Externes
- 4.0 Trésorerie
  - 4.1 Budget A20 - [proposition modifiée BE A20-02](#) – Modifications
- 5.0 Pédagogie : Retour sur la rencontre avec la sexologue
- 6.0 Mobilisation
  - 6.1 Dossier Clowns sans frontière : suivi
- 7.0 Socioculturel
  - 7.1 Live Facebook avec Philippe Bernier
- 8.0 Information
- 9.0 Affaires diverses
- 10.0 Levée

Taha Boussaa propose **d'ajouter le point 6.2 Etudiant.e.s étrangers.ères en situation d'otage**  
Aurélié McBrarty appuie  
Adoptée à l'unanimité

Aurélié McBrarty propose **d'ajouter un point 5.2 Dossier actuel, et 5.3 Formation VACS et d'adopter l'ordre du jour ainsi modifié**

Francis Mwabi Bouthillette appuie

- 1.0 Affaires courantes**
  - 1.1 Bureau exécutif**
    - 1.1.2 Postes vacants et nomination ad intérim**
    - 1.1.3 Délégué-e-s**
  - 1.2 Élections Bureau exécutif A20-H21 : suivi élections générales**
- 2.0 Affaires Internes**
  - 2.1 Permanence : Télétravail et horaire de la permanence / employé.e.s**
- 3.0 Affaires Externes**
- 4.0 Trésorerie**
  - 4.1 Budget A20 - [proposition modifiée BE A20-02](#) – Modifications**
- 5.0 Pédagogie :**
  - 5.1 Retour sur la rencontre avec la sexologue**
  - 5.2 Dossier actuel**
  - 5.3 Formation VACS (Violence à caractère sexuel)**
- 6.0 Mobilisation**
  - 6.1 Dossier Clowns sans frontière : suivi**
  - 6.2 Situations des étudiant.e.s étranger.ère.s**
- 7.0 Socioculturel**
  - 7.1 Live Facebook avec Philippe Bernier**
- 8.0 Information**
- 9.0 Affaires diverses**
- 10.0 Levée**

Adoptée à l'unanimité

## 0.6 Déclarations



# BUREAU EXÉCUTIF A20-03

## 0.7 Régie et / ou réflexion

Vacant

**Responsable général**

- Vacant

**Xavier Courcy-Rioux**

**Secrétaire général**

- R.A.S.

**Taha Boussaa**

**Responsable aux Affaires internes**

- R.A.S.

Vacant

**Responsable aux affaires externes**

- Vacant

**Francis Mwabi Bouthillette**

**Responsable à la Trésorerie**

- R.A.S.

**Aurélie McBrearty**

**Responsable à la Pédagogie**

- Excusée

Vacant

**Responsable aux Affaires socio-culturelles**

- Vacant

**Gaëlle Chayer-Lanthier**

**Responsable à la Mobilisation**

- R.A.S.

**Jacob Piro**

**Responsable à l'Information**

- Vacant

## 1.0 Affaires courantes

### 1.1 Bureau exécutif

#### 1.1.1 Postes vacants et nomination ad intérim

R.A.S.

#### 1.1.2 Délégué.e.s

-

### 1.2 Élections Bureau exécutif A20-H21 : suivi élections générales

Taha Boussaa propose

Considérant que les élections de cette session se feront de manière inédite entièrement en ligne et pour s'assurer que le Directeur du scrutin puisse faire son travail,

**Le Bureau exécutif donnera au Directeur de scrutin accès libre aux outils de communications et le désignera de façon temporaire comme modérateur sur la page Facebook de l'AGECVM**

Aurélie McBrearty appuie

Adoptée à l'unanimité

Aurélie McBrearty propose **Philippe-Olivier Adam comme Directeur de Scrutin pour les élections du Bureau exécutif de la session Automne 2020**

Francis Mwabi Bouthillette appuie

Adoptée à l'unanimité

## 2.0 Affaires internes

### 2.1 Permanence : Télétravail et horaire de la permanence / employé.e.s

*Déclaration suivante proposé par Taha Boussaa appuyé par Xavier Courcy-Rioux:*

*Le Bureau exécutif doit présentement s'occuper d'un cas d'ordre privé qui concerne une personne parmi nos employé.e.s. Les éléments présentés ne permettent pas de prouver la culpabilité de la personne concernée et nous devons prendre en compte les contraintes légales qui existent. Le Bureau exécutif continue à travailler dessus, en accord avec le cadre légal, les intérêts de nos membres et le respect des réputation.*

Taha Boussaa propose :

Considérant que la permanence reçoit de moins en moins de visites de la part de nos membres, sauf pour les livres usagés en ce début de session



# BUREAU EXÉCUTIF A20-03

Considérant que cette fréquentation va aller en baissant tant le présentiel restera aussi bas

Le Bureau exécutif propose

- **l'horaire préparé par le secrétariat pour assurer une ouverture du secrétariat entre 09h00 et 16h00 tous les jours de la semaine, les heures en dehors de cette trancher étant réservée au télétravail et rémunérées comme Heure COVID-19**
- **et de vérifier avec nos employé.e.s s'ils-elles veulent être en télétravail (Heures COVID-19), en commençant par les plus anciens**

Aurélie McBrearty appuie

Adopté à l'unanimité

## **3.0 Affaires externes**

### **3.1 Message de l'AGÉCA**

Aurélie propose que **Francis Mwabi Bouthillette réponde au message du coordonnateur externe de l'AGÉCA**

Taha Boussaa appuie

Adoptée à l'unanimité

## **4.0 Trésorerie**

### **4.1 Budget A20 : discussion proposition modifiée BE A20-02**

Francis Mwabi Bouthillette propose **d'annuler les modifications proposées lors du Bureau exécutif A20-02 (soit d'ajouter 500,00 \$ au poste Honoraires professionnels et de retirer 500,00 \$ au poste Subventions externes) et de revenir à la proposition précédente du budget**

Aurélie McBrearty appuie

Adoptée à l'unanimité

## **5.0 Pédagogie : suivi**

### **5.1 Rencontre avec la sexologue : suivi**

Aurélie McBrearty fait rapport de la rencontre d'aujourd'hui avec la sexologue du Cégep du Vieux Montréal, Isabelle Beauchesne

### **5.2 Dossiers actuels**

Aurélie McBrearty fait le suivi des dossiers en cours

### **5.3 Formation VACS (Violence à caractère sexuel)**

Aurélie McBrearty propose **que le Bureau exécutif amène ce point de la Formation à l'appréhension des violences sexuel à caractère sexuel à la Table de concertation**

Francis Mwabi Bouthillette appuie

Adoptée à l'unanimité

Aurélie McBrearty propose **que les membres du Bureau exécutif et de la permanence de l'AGECVM soient formés à gérer les dénonciations de type Violences à caractère sexuel - VACS**

Taha Boussaa appuie

Adoptée à l'unanimité

## **6.0 Mobilisation**

### **6.1 Dossier Clowns sans frontière**

Taha Boussaa fait le suivi de ce dossier et du courriel adressé aux Services aux étudiants pour obtenir leur soutien pour la journée du 19 septembre prochain.



## **BUREAU EXÉCUTIF A20-03**

### **6.2 Étudiant.e.s étrangers.ères en situation d'otage**

Taha Boussaa propose **qu'Aurélie McBrearty discute avec la Direction du Cégep du Vieux Montréal de cette situation des étudiant.e.s venus de l'étranger et pris en otage entre Ottawa et Québec**

Aurélie McBrearty appuie  
Adopté à l'unanimité

### **7.0 Affaires socioculturelles**

#### **7.1 Live Facebook avec Philippe Bernier**

Francis Mwabi Bouthillette propose **le vendredi 11 septembre 2020 à 11h35 pour un Facebook Live avec Philipps Bernier**

Aurélie McBreart appuie  
Adoptée à l'unanimité

### **8.0 Information**

Aurélie McBrearty propose **que le Directeur du scrutin, Philippe-Olivier Adam, fasse un post sur la page Facebook AGEVVM pour informer nos membres de la campagne électorale en cours**

Taha Boussaa appuie  
Adoptée à l'unanimité

### **9.0 Affaires diverses**

-

### **10.0 Levée**

Xavier Courcy-Rioux propose **la levée du Bureau exécutif [A20-03](#), du 08 septembre 2020**

Francis Mwabi Bouthillette appuie  
Adoptée à l'unanimité

## De quelques contraintes administratives



### Instances cégep du Vieux Montréal

#### C.A du Cégep du Vieux Montréal (un-e étudiant-e préuniversi-taire, un-e de technique)

Anne-Louise Savary, Directrice Affaires corporatives

Prochaine rencontre : 30 septembre 2020, 17h30

1. Pré universitaire : \_\_\_\_\_
2. Techniques : \_\_\_\_\_

#### Comité consultatif sur le plan stratégique du CVM

Mylène Boisclair, Directrice générale

Étudiant-e : À désigner

Étudiant-e : À désigner

#### Commission des études du Cégep du Vieux Montréal (un-e étudiant-e préuniversi-taire, un-e de technique)

Nathalie Giguère, Directrice des études

Prochaine rencontre :

1. Pré universitaire : À désigner
2. Techniques : À désigner

#### C.A de la Fondation (deux étudiant-e-s)

Anne-Marie Gauthier, Directrice par intérim

Prochaine rencontre : 07 décembre 2020 / 08 février 2021 / 07 juin 2021

1. Pré universitaire : À désigner
2. Techniques : À désigner

#### Comité projets CAND (Consultation)

Prochaine rencontre : Le plus tôt possible

Étudiant-e : À désigner

Étudiant-e : À désigner

## De quelques contraintes administratives



### Comités dépendant du Service d'aide à l'intégration des élèves (SAIDE) et aide à l'Apprentissage : Coordonnatrice : Annie Doré-Côté, directrice adjointe des études

#### Comité sur la réussite scolaire et aide à l'apprentissage

Prochaine rencontre : à préciser

1. Pré universitaire : À désigner
2. Techniques : À désigner

### Comités dépendant de l'organisation scolaire : Directrice adjointe des Études : Chantale Fortin

#### Comité sur le calendrier scolaire

Prochaine rencontre : à déterminer

- Étudiant-e : À désigner  
Étudiant-e : À désigner

### Comité dépendant de la Direction des ressources humaines et de la Direction des Services aux Étudiant-e-s : Nathalie Gravel, Directrice, et Caroline Roy, Directrice

#### Comité contre les violences à caractère sexuel

À désigner

Prochaine rencontre :

Étudiant-e : à venir

### Comités dépendant de la Direction des Services aux étudiant-e-s : Carlos Castano, adjoint

#### Comité sur le fond d'extrême nécessité

Un-e étudiant-e

Passer à travers les demandes d'aide déposées

Prochaine rencontre : À venir

Étudiant-e : À désigner

### Comité dépendant de la Direction des Services aux étudiant-e-s : Caroline Roy, Directrice

#### Comité AGE / SAE

Personne contact : Caroline Roy, Directrice, Service aux étudiant-e-s (selon [entente](#))

Au moins deux responsables du Bureau exécutif

Suivis quotidiens :

1. À préciser
2. À préciser
3. \_\_\_\_\_



## De quelques contraintes administratives



### Comité permanent sur le financement des Services aux étudiants du Cégep du Vieux Montréal

Personne contact : Caroline Roy, Directrice, Service aux étudiant-e-s (selon [mandat](#))

Au moins deux délégué-e-s

1. Taha Boussaa (Profil Questions internationales) (TC A19-01, 18 septembre 2019)
2. À préciser

### Registraire des entreprises ([Inscription actuelle](#)) Changement des administrateur-trice-s - Proposition

- **Pour nouvelle inscription:**
  - **Xavier Courcy-Rioux, Secrétaire général**
  - **Francis Mwabi Bouthillette, Trésorier**
  - **Edmond Rossier Bisailon, Responsable à la mobilisation**
- **De conserver l'inscription:**
  - **Étienne Philippart, Secrétaire permanent**
  - **Louis-Paul Thibault, Gérant de l'Exode**
- **De modifier l'inscription:**
  - **Taha Boussaa, Responsable général**
- **De supprimer les inscriptions :**
  - **Mikaëlle Desputeau, Responsable générale**
  - **Valerii Horamnschii, Responsable aux Affaires socioculturelles**
  - **Loïc Duplantis, Trésorier**

**Comptes en banque**  
**PROPOSITION**

**Changement de signataires**

**(maximum cinq sur les cartons de la banque → désigner les cinq)**

**Pour le compte principal**

- Xavier Courcy-Rioux, Secrétaire général
- Taha Boussaa, Responsable général
- Edmond Rossier-Bisaillon, Responsable à la Mobilisation
- Francis Mwabi Bouthillette, Responsable à la Trésorerie  
[- Étienne Philippart, Secrétaire permanent] en cas de besoin

**Pour le compte comités**

- Xavier Courcy-Rioux, Secrétaire général
- Taha Boussaa, Responsable général
- Edmond Rossier-Bisaillon, Responsable à la Mobilisation
- Francis Mwabi Bouthillette, Responsable à la Trésorerie  
[- Étienne Philippart, Secrétaire permanent] en cas de besoin

**Pour le compte Exode**

- Xavier Courcy-Rioux, Secrétaire général
- Taha Boussaa, Responsable général
- Francis Mwabi Bouthillette, Responsable à la Trésorerie
- Louis-Paul Thibault, Gérant Café L'Exode  
[- Étienne Philippart, Secrétaire permanent] en cas de besoin

De quelques contraintes administratives



**Adresse complète + téléphone des nouveau-velle signataire-s**

Xavier Courcy-Rioux

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Edmond Rossier Bisailon

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Francis Mwabi Bouthillette

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Rechercher une entreprise au registre

#### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2020-02-26 10:04:45

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1149613763
Nom	ASSOCIATION GÉNÉRALE ÉTUDIANTE DU CÉGEP DU VIEUX-MONTRÉAL (AGECVM)

##### Adresse du domicile

Adresse	385-255 rue Ontario E Montréal (Québec) H2X1X6 Canada
---------	---

##### Adresse du domicile élu

Nom de l'entreprise	AGECVM
---------------------	--------

Adresse	385-255 rue Ontario E Montréal (Québec) H2X1X6 Canada
---------	---

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	2000-10-02
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2000-10-02
Date de fin de l'existence	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Personne morale sans but lucratif
Date de la constitution	1986-11-28 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les compagnies, Partie 3 (RLRQ, C. C-38)
Régime courant	QUÉBEC : Loi sur les compagnies, Partie 3 (RLRQ, C. C-38)

##### Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2020-02-26
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2019-09-18 2019
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2020	2021-01-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2019	2020-01-01

**Faillite**

L'entreprise n'est pas en faillite.

**Fusion et scission**

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

**Continuation et autre transformation**

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

**Liquidation ou dissolution**

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

**Activités économiques et nombre de salariés****1<sup>er</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	9861
Activité	Organisations civiques et amicales
Précisions (facultatives)	DÉFENDRE LES DROITS ET INTÉRÊTS DES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DU CEGEP DU VIEUX MONTRÉAL

**2<sup>e</sup> secteur d'activité**

Aucun renseignement n'a été déclaré.

**Nombre de salariés**

Nombre de salariés au Québec  
De 11 à 25

**Administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir****Liste des administrateurs**

Nom de famille	Philippart
Prénom	Étienne
Date du début de la charge	1996-09-16
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Secrétaire permanent
Adresse	5-740 av. Bloomfield Montréal (Québec) H2V3S3 Canada

Nom de famille	Desputeau
Prénom	Mikaëlle
Date du début de la charge	2019-09-25
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Secrétaire
Adresse	1802 rue Bonaparte Longueuil (Québec) J4T2C3 Canada

Nom de famille	Horomanschii
Prénom	Valerii
Date du début de la charge	2019-09-25
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Responsable aux Affaires socioculturelles
Adresse	1514 rue Darling Montréal (Québec) H1W2W3 Canada

Nom de famille	Thibault
Prénom	Louis-Paul
Date du début de la charge	2019-08-05
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Gérant, Café L'Exode
Adresse	2070 place des Genévriers Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V6A2 Canada

Nom de famille	Boussaa
Prénom	Taha
Date du début de la charge	2020-01-27
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Responsable Interne
Adresse	393 boul. de La Rochelle Repentigny (Québec) J6A5N9 Canada

Nom de famille	Duplantis
Prénom	Loïc
Date du début de la charge	2020-01-27
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Trésorier
Adresse	4572 rue De Lanaudière Montréal (Québec) H2J3P7 Canada

---

**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

---

**Fondé de pouvoir**

---

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

#### Administrateurs du bien d'autrui

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

#### Établissements

Aucun établissement n'a été déclaré.

#### Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

#### Index des documents

##### Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2020-02-26
Déclaration de mise à jour courante	2019-10-17
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2019	2019-09-18
Déclaration de mise à jour courante	2018-11-05
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2018	2018-10-10
Déclaration de mise à jour courante	2018-03-07
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2017	2017-10-20
Déclaration de mise à jour courante	2016-11-28
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2016	2016-11-13
Déclaration de mise à jour courante	2016-02-16
Déclaration de mise à jour courante	2015-11-24
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2015	2015-10-02
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2014	2014-10-21
Déclaration de mise à jour courante	2013-10-07
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2013-09-10
Déclaration de mise à jour courante	2013-03-01
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2012-11-01
Déclaration annuelle 2011	2012-01-05
État et déclaration de renseignements 2010	2010-11-09
État et déclaration de renseignements 2009	2009-12-08
Déclaration annuelle 2008	2009-10-06
Avis de défaut	2009-05-04
État et déclaration de renseignements 2007	2008-02-28
État et déclaration de renseignements 2006	2006-11-18
Déclaration annuelle 2005	2006-03-03
Déclaration annuelle 2004	2005-02-26
Déclaration annuelle 2003	2003-11-19
Déclaration annuelle 2002	2003-05-16
Déclaration annuelle 2001	2002-01-29
Déclaration modificative	2001-12-05
Déclaration d'immatriculation	2000-10-02

#### Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms	2001-12-05
---	------------

**Nom**

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
ASSOCIATION GÉNÉRALE ÉTUDIANTE DU CÉGEP DU VIEUX-MONTRÉAL (AGECVM)		1992-06-01		En vigueur

**Autres noms utilisés au Québec**

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
L'EXODE DE L'AGECVM		2000-10-02		En vigueur
L'ÉCHO-LOGIQUE DE L'AGECVM		2000-10-02	2001-12-05	Antérieur



© Gouvernement du Québec



## 1.1 Assurances collectives- Mandat, scenarii et calendrier

### • Mandats gestion ASEQ Ristournes Desjardins

Le Bureau exécutif, dans le cadre des ristournes de prime accordée par Desjardins Assurances, propose de confier le mandat suivant à l'ASEQ :

#### MANDAT DE CONSERVATION DE CRÉDIT SUR LES PRIMES

Entre

**L'Association générale étudiante du Cégep du Vieux-Montréal (AGECVM)**

et

**L'Alliance pour la santé étudiante au Québec (ASEQ)**

- ✓ **ENTENDU** que l'ASEQ est l'administrateur exclusif du régime d'assurance collective de l'AGECVM;
- ✓ **ENTENDU** qu'en période de pandémie, Desjardins assurance financière a offert un crédit de 70% sur les primes dentaires pour les mois d'Avril, Mai, Juin 2020 à l'AGECVM;
- ✓ **ENTENDU** que l'AGECVM souhaite réinvestir le montant du crédit dans la finance de leur régime d'assurance collective;
  - ❖ L'AGECVM octroie à l'ASEQ le mandat de conserver le montant du crédit sur les primes offerts par Desjardins assurance financière jusqu'à la réception d'une demande écrite de l'AGECVM de lui verser les sommes.
  - ❖ L'ASEQ n'utilisera pas lesdites sommes à d'autre fins que la réalisation du présent mandat.

Signé à Montréal ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 2020.

**L'Association générale des  
étudiants du cégep du Vieux-  
Montréal (AGECVM)**

**ALLIANCE POUR LA SANTÉ ÉTU-  
DIANTE AU QUÉBEC (ASEQ)**

Nom :

Dominique Caron Bélanger Conseillère  
Principale  
Développement et Partenariats

### - Proposition ASEQ amélioration couverture pour la session automne 2021

- ✓ Considérant le résultat de la [consultation](#) d'août dernier sur que faire des ristournes de Desjardins (1024 des 2058 membres qui s'y sont exprimés souhaitent consacrer ces ristournes à ce programme Mieux-être - PAÉ contre 1034 pour diminuer la prime de la session Hiver 2021);
- ✓ Considérant le besoin souvent exprimé d'un meilleur encadrement juridique dans un cadre de violences conjugales ou à caractère sexuel;

**L'ASEQ propose pour un nouveau régime qui serait mis en place à la session Automne 2021 (après adoption formelle lors d'une consultation Omnivox d'ici la fin novembre 2020) les 3 options suivantes, choisies par le Bureau exécutif :**

- **Option 1 : Garder le Régime actuel d'assurances collectives**
- **Option 2 : Régime actuel sans la limite d'accident pour la santé et ajout du Programme Mieux-être ([Programme d'aide en santé mentale - PAÉ](#))**
- **Option 3 : Option 2 + [Programme de protection juridique](#)**

	Actuel Option 1	Option 2	Option 3
	AGECVM	Pas accidentel + PAÉ	Couverture Juridique complète
Payable 1/3 Automne et 2/3 Hiver	<b>40 \$ (13,35 \$ / 26,65 \$)</b>	<b>70 \$ (23,35 \$ / 46,65 \$)</b>	<b>95 \$ (31,65 \$ / 63,35 \$)</b>
<b>SANTÉ</b>	ACCIDENTEL		
Décès et mutilation par accident	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$

Frais d'enseignement	25 \$/h. jusqu'à 500 \$	25 \$/h. jusqu'à 500 \$	25 \$/h. jusqu'à 500 \$
Vaccins (max 150\$)	100% [Max 150\$]	100% [Max 150\$]	100% [Max 150\$]
Équipement médical	100%	100%	100%
Services diagnostiques	100%	100%	100%
Ambulance	100%	100%	100%
Hospitalisation en chambre semi-privée	100%	100%	100%
Spécialistes santé (masso,chiro, physio)	40 \$ / visite max de 300 \$	30 \$ visi. max de 300 \$	30 \$/visite max de 300 \$
Programme Mieux-Être (PAÉ)	-	oui	oui
Maximum annuel	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
<b>Vision</b>			
Examen de la vue	50 \$/période de couv.	50 \$/période de couv.	50 \$/période de couv.
Lunettes et lentilles cornéennes	100 \$/24 mois	100 \$/24 mois	100 \$/24 mois
<b>Maximum annuel (total)</b>	<b>5 000 \$</b>	<b>5 000 \$</b>	<b>5 000 \$</b>
<b>DENTAIRE</b>			
Accident dentaire : max. de 5 000 \$	100%	100%	100%
Services de prévention	50%	50%	50%
Services de base	40%	40%	40%
Extraction des dents	-	-	-
Examens périodiques	12 mois	12 mois	12 mois
Maximum annuel (services prévention et de base)	350 \$	350 \$	350 \$
<b>JURIDIQUE</b>			
Assistance Juridique	-	-	oui
Représentation Juridique	-	-	oui

### - Calendrier consultation

- Octobre à la mi-novembre 2020 : informations sur les modifications proposées.
- Lundi 23, 07h00 au vendredi 27 novembre 2020, 15h30 : Consultation Omnivox

## 1.2 Projet Règlement visant à prévenir et à combattre les violences à caractère sexuel au sein de l'AGECVM

- ✓ Pour mettre en place des mesures afin que les exécutant.e.s et membres a responsabilité de l'AGECVM soit en mesure de gérer une plainte ou une situation de VACS (violence à caractère sexuelle) lorsqu'ils sont au courant d'une.
- ✓ Pour faire aussi en sorte que l'AGECVM soit capable de référer les cas connus aux personnes ressources et compétentes.

Le Bureau exécutif propose:

- Considérant le mandat de l'Assemblée générale [A17-03](#) (amendé mais non adopté) pour un CVM sain

#### **RAPPEL :**

*Ainsi, voici le **Manifeste Respect et Consentement pour un CVM sain** :*

- *Je refuse toute forme de violence ou d'agression physique ou verbale, de discrimination, de harcèlement et de profilage ;*
- *Je refuse les stéréotypes en tous genres relatifs à mon identification de genre, mon âge, ma religion, mes origines et mon orientation sexuelle ou politique ;*
- *Je réclame le droit d'évoluer dans un milieu sécuritaire, où je ne me sentirai à aucun moment menacé(e) ;*
- *Je refuse toute pression quant à mon apparence physique, qui n'est en rien une permission pour la pose de certains gestes ;*

- Je réclame le plein droit sur mon corps. Je me réclame comme étant la seule personne pouvant choisir pour moi-même ;
- Je réclame qu'on me demande et qu'on respecte mon consentement, et je m'engage à faire la même chose en retour ;
- Je refuse de promouvoir toute culture valorisant la violence, l'agression, le harcèlement et n'ayant aucune considération pour mon consentement ;
- Je réclame mon identité libre et indépendante d'individu ;
- Je réclame le droit de pouvoir exprimer mes idées en toute liberté et de pouvoir les défendre dans le respect ;
- Je réclame le droit d'avoir accès à un environnement de travail propre, où chacun fait sa part pour le maintenir ainsi ;
- Je m'engage à promouvoir les idéaux du présent Manifeste par mes actions, et à dénoncer tout geste qui irait à son encontre.

- Considérant les positions historiques de l'AGECVM en faveur d'un environnement toujours plus inclusif
- Considérant que l'AGECVM a toujours œuvré en faveur d'un environnement sain de toute forme de VACS
- ❖ **Que l'AGECVM adopte une position auto-critique et procède au besoin à une analyse d'elle-même pour voir l'état de la situation des violences à caractère sexuel;**
- ❖ **Que l'AGECVM rappelle à ses représentant.e.s externes de toujours garder à l'esprit notre position et de saisir chaque opportunité qui se présente pour créer des environnements inclusifs et sains;**
- ❖ **Que la formation VACS offert par les sexologues du CVM (voir [courriel](#)) soit obligatoirement suivie par les membres du Bureau exécutif en fonction et les employé.e.s de la permanence;**
- ❖ **Que le Bureau exécutif propose aux membres de la Table de Concertation de suivre la formation VACS eux-aussi.**

### 1.3 Viabilité d'un magasin scolaire

- Considérant que le mandat adopté par l'AG [A16-02](#)

#### **RAPPEL**

- Considérant les prix élevés des livres au magasin scolaire ;
- Considérant que nous n'avons pas de coopérative au sein de notre Cégep pour les livres et les cahiers COOP ;
- Considérant que les étudiants et étudiantes aimeraient s'impliquer dans la vie dans son cégep dans ces domaines ;
- Considérant que nous n'avons aucun rabais sur nos livres
- ❖ **Que l'AGECVM fasse les démarches pour que les étudiants et les étudiantes du CVM se dote d'une coopérative de type coopsco comme dans les autres Cégep et si ce n'est pas possible, que l'AGECVM fasse une campagne de mobilisation ;**
- ❖ **Qu'une commission d'étude sur les possibilités de coopérative en ce qui à trait au magasin scolaire soit créée ;**
- ❖ **Que cette commission étudie le projet de la [FÉETERIA](#).**

- Considérant le mandat adopté par l'AG [H10-04](#)

#### **RAPPEL**

- Attendu que le magasin scolaire *L'Artefact* réalise jusqu'à 30% de profit par article vendu ;
- Attendu que les livres et articles scolaires représentent une dépense majeure dans les dépenses de plusieurs étudiant-e-s et que certains de ces livres ne sont pas disponibles aux livres usagés ;
- ❖ **Que l'AGECVM exige de l'administration des prix plus abordables sur les articles du magasin scolaire ;**
- ❖ **Que l'AGECVM étudie la possibilité de transformer le magasin scolaire en coopérative**
- ❖ **Que le Bureau Exécutif se charge de mettre en place une commission de travail qui étudie la viabilité que l'AGECVM investisse dans un magasin scolaire Coopératif**
- ❖ **Que cette commission détaille comment les modèles dans d'autre cégeps fonctionnent et comment ils sont parvenus à le faire;**
- ❖ **Que cette commission détaille les différentes options possibles pour réaliser le projet;**
- ❖ **Que cette commission détaille les coûts et le budget alloué pour le projet ainsi que les démarches à réaliser**
- ❖ **Que cette commission détaille les différentes modes de gestion possible si le projet venait à être approuvé;**

- ❖ **Que le Bureau exécutif dépose le rapport de la commission à une Assemblée générale (ou un Forum numérique).**

## **1.4 Améliorer les canaux de communication entre l'AGECVM et ses membres**

- Présentation de la situation actuelle
- Discussion sur les canaux de communication actuellement utilisés
- Calendrier de travail

## **1.5 Situation problématique des étudiants en métier d'art**

- Explication de la situation que subissent les étudiants en métier d'art
- Discussion sur la situation
- Calendrier de travail

**RE: Forum numérique A20-01 - Mercredi 30 septembre 2020 - 15h30 - Virtuel**

Roy Caroline <CAROLINEROY@cvm.qc.ca>

Jeu 2020-09-24 15:03

À : AGECEVM SECRÉTARIAT <agecvm@hotmail.com>

Cc : Taha Boussaa <taha.boussaa@gmail.com>; Direction des services aux étudiants <DSAE@cvm.qc.ca>

Bonjour,

---

En conformité avec la politique du Collège et la Loi visant à prévenir et à contrer les violences à caractère sexuel, le Collège doit obligatoirement offrir des formations portant sur les violences à caractère sexuel. Une formation en ligne a été déployée à l'ensemble du personnel l'hiver dernier. Réalisée par la Fédération des cégeps, en collaboration avec le comité consultatif transitoire sur les violences à caractère sexuel, la formation propose des modules abordant les thèmes de la violence sexuelle, dont le consentement, l'intervention du témoin et le soutien aux survivantes et aux survivants. La formation en ligne pour les étudiant.e.s sera déployée cet automne.

Avant de lancer la formation en ligne auprès des étudiantes et étudiants au début du mois d'octobre, une rencontre avec des représentantes ou représentants de l'AGECEVM serait nécessaire afin de permettre de vous en informer, et de soutenir la sensibilisation et l'adhésion à cette formation en ligne obligatoire chez les étudiant.e.s.

En attente de vos nouvelles, je vous remercie de votre collaboration.

**Caroline Roy**

**Directrice** | Services aux étudiants

514 982-3437 **POSTE 2250**, BUREAU A3.99a



255, rue Ontario Est | Montréal (Québec) | H2X 1X6

**De :** AGECEVM SECRÉTARIAT [mailto:agecvm@hotmail.com]

**Envoyé :** 23 septembre 2020 10:19

**À :** PÉDAGOGIE McBrearty, Aurélie <aurelie.mcbee@gmail.com>; taha boussaa <taha.boussaa@gmail.com>; courcyriouxxx@gmail.com; jacobpirro@hotmail.fr; Francis M.B <jeuneprophet@hotmail.com>

**Cc :** a20membres@agecvm.org; Direction des services aux étudiants <DSAE@cvm.qc.ca>; Bernier Philippe <pbernier@cvm.qc.ca>; etienneqc <etienneqc@yahoo.fr>; Annie Legault <annielegault05@gmail.com>; Deschênes, Patrick <p.deschenes.ks@outlook.com>; Laurie-Anne Jalbert <laujalbert@hotmail.com>

**Objet :** Forum numérique A20-01 - Mercredi 30 septembre 2020 - 15h30 - Virtuel

Bonjour,

Dans le cadre des [Règles et procédures pour un fonctionnement COVID-19 de l'AGECEVM](#) le Bureau exécutif [A20-01](#) a convoqué un

**[Forum numérique A20-01](#)****[Ordre du jour](#)**

Ordre du jour du Forum numérique [A20-01](#), du 30 septembre 2020

# Proposition

## Entente CVM-AGE vote électronique

Le Bureau exécutif propose que l'AGECVM signe avec le Cégep du Vieux Montréal l'entente sur le vote électronique ci-dessous, qui sera annexée à l'entente de collaboration signée entre l'AGECVM et le Cégep du Vieux Montréal

### **Entente avec le Cégep du Vieux Montréal sur l'utilisation du vote électronique par l'Association générale étudiante du CVM (AGECVM)**

**Entre**  
Le Cégep du Vieux Montréal, corporation légalement constituée en vertu de la *Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel*, ayant son siège social au 255 rue Ontario Est, à Montréal Qc, ici représenté par sa directrice des communications et par sa directrice des services aux étudiants, ci-après nommé *Le Cégep*,

**Et**  
L'Association générale étudiante du CVM (AGECVM), corporation légalement constituée en vertu de la *Loi sur les compagnies (partie III)* et accréditée en vertu de la *Loi sur l'accréditation et le financement des associations étudiantes*, ayant son siège social au Cégep du Vieux Montréal, ici représenté par les personnes désignées par une des instances de l'AGECVM, ci-après nommée *L'Association*.

**Préambule**  
La présente entente sur l'utilisation du vote électronique par l'Association est fondée sur le chapitre 5.3 Le vote électronique dans les collèges et les universités, du guide *Aux urnes, étudiants!* (anciennement *Voter, c'est collégial*) de la Direction générale des élections du Québec, partie intégrante des annexes de la Charte de l'Association.  
Pour pouvoir recourir au vote électronique en vue d'une consultation ou sondage des membres de l'Association, d'un vote sur un mandat proposé dans une instance, d'une élection du Bureau exécutif ou encore d'un référendum selon le paragraphe 3.9 (Référendum) ou le paragraphe 11.0 (Amendement) de

la Charte de l'Association, il faut d'abord un mandat clair d'une des instances de l'Association (Assemblée générale, Table de concertation ou Bureau exécutif) avant de procéder à une telle utilisation.  
Le Cégep souhaite accompagner l'Association dans ses besoins de consultation, de sondage, de vote, de référendum ou de mandat proposé dans ses instances lorsque l'Association en fait la demande à la Direction des communications ou la Direction des services aux étudiants.  
Le système actuel de votation électronique est OMNI-VOX, mais pourrait être un autre outil en respect des contrats octroyés par le Collège à cet effet.

**Modalités**  
Le principe de l'utilisation d'Omnivox pour consulter ou faire voter les membres de l'AGECVM doit donc être pris au sein d'une des instances de l'Association (Assemblée générale, Table de concertation ou Bureau exécutif) :

#### **1. Consultation ou sondage**

- 1.1 Toute consultation ou sondage doit être approuvé d'abord par l'une des trois instances de L'Association (Assemblée générale, Table

de concertation ou Bureau exécutif) qui devra approuver :

- 1.1.1 Le contenu du sondage ou de la consultation par Omnivox
- 1.1.2 La période souhaitée pour cette consultation par Omnivox
- 1.1.3 La nomination, ou l'élection, d'un-e responsable de cette consultation qui sera ainsi la personne contact pour le Cégep (Valider la consultation Omnivox avant son lancement,



recueillir les résultats, et les annoncer aux membres de l'AGECVM, ...)

## 2. Mandat proposé par l'Assemblée générale

- 2.1 L'Association reconnaît que seule l'Assemblée générale, régulière ou spéciale, peut soumettre au vote par Omnivox un mandat qu'elle aura discuté et adopté avant ce vote.
- 2.2 Pour ce faire l'Assemblée générale devra ainsi approuver :
  - 2.2.1 Le contenu du mandat soumis au vote par Omnivox
  - 2.2.2 La période souhaitée pour ce vote par Omnivox
  - 2.2.3 La nomination, ou l'élection, d'un-e directrice de scrutin qui sera ainsi la personne contact pour le Cégep (Valider le mandat soumis au vote Omnivox avant son lancement, recueillir les résultats, et les annoncer aux membres de l'AGECVM, ...)

## 3. Référendum (Art.3.9) ou amendement de la Charte (Art.11)

- 3.1 Tout référendum mis en œuvre selon l'article 3.9 Référendum, ou l'article 11. Amendement pourra être soumis à un vote par Omnivox. Ainsi, l'Assemblée générale qui souhaite convoquer un référendum devra adopter :
  - 3.1.1 Le contenu de la-les résolution-s soumis au vote par Omnivox
  - 3.1.2 La période souhaitée pour ce référendum par Omnivox, compte tenu de la période d'information d'au moins cinq (5) jours ouvrables qui doit précéder la période référen-

daire qui, elle, doit s'échelonner au moins sur quatre (4) jours ouvrables

- 3.1.3 La nomination, ou l'élection, d'un-e directrice de scrutin qui sera la personne :
  - 3.1.3.1 qui supervisera la mise en place des comités référendaires
  - 3.1.3.2 qui fera respecter les différentes procédures contenues dans le guide *Aux Urnes : Guide pour tenir une élection ou un référendum dans les collèges et les universités*
  - 3.1.3.3 et sera aussi la personne contact avec le Cégep pour le vote par Omnivox (Valider la résolutions soumise au vote référendaire par Omnivox avant son lancement, recueillir les résultats, et les annoncer aux membres de l'AGECVM, ...)

Le Cégep accompagnera l'Association dans l'utilisation de son outil de votation électronique selon les modalités présentées ci-haut, dans les conditions suivantes :

1. Dès que le mandat de consultation est connu, la personne identifiée comme responsable de la consultation ou le (la) directeur(trice) de scrutin doivent rencontrer les représentantes du Cégep pour convenir d'un échéancier de mise en œuvre des opérations du processus de votation et de dévoilement des résultats.
2. Les opérations de mise en œuvre du processus de votation et de dévoilement des résultats doivent être réalisées pendant les heures ouvrables du Collège.
3. Dans le cas d'un mandat de grève, le dévoilement des résultats doit être prévu dans un délai raisonnable afin de permettre les discussions nécessaires à une entente de grève.

### Entrée en vigueur et modification

La présente entente entre en vigueur le jour de sa signature par les parties.

Toute modification aux présentes doit être approuvée et signée par les parties pour être valide.

Cette entente sera annexée à l'entente de collaboration AGE CVM-CVM et en fera partie intégrante.

En foi de quoi, les parties ont signé, ce \_\_\_\_\_ 2020.

Pour l'Association générale étudiante du CVM

Pour le Cégep

\_\_\_\_\_  
Taha Boussaa, responsable général

\_\_\_\_\_  
Caroline Roy, directrice des Services aux étudiants.

\_\_\_\_\_  
Xavier Courcy-Rioux, Secrétaire général

\_\_\_\_\_  
Anne-Louise Savary, directrice des Communications







## TABLE DE CONCERTATION NUMÉRIQUE → A20 - #01

**MERCREDI 07 OCTOBRE 2020  
15 H 30, VIRTUEL  
ORDRE DU JOUR**

0.0 Procédures  
0.1 Praesidium  
0.2 Procès-verbal :  
0.2.1 [H20-02](#) (04 mars 2020)  
0.2.2 Lecture

0.2.3 Excuses  
0.2.4 Adoption  
0.3 Suite du procès-verbal  
0.4 Lecture et adoption du présent ordre du jour

- 1.0 Subvention externe**
  - 1.1 À venir
- 2.0 Délégué-e-s :**
  - 2.1 À préciser
- 3.0 Ouverture – fermeture de comités**
- 4.0 Locaux**
- 5.0 Budget des comités (Proposition)**
  - 5.1 Sessions A19 – H20 : [synthèse](#) au 30 juin 2020
  - 5.2 Procédures COVID-19
    - 5.2.1 Financement complémentaire (formulaire)
    - 5.2.2 Marche à suivre pour :
      - 5.2.2.1 Retrait argent
      - 5.2.2.2 Dépôt argent (Cash, chèque, Interac,...)
  - 5.3 Subventions étudiantes
- 6.0 Activités des comités**
- 7.0 Affaires diverses**
- 8.0 Levée**

Si vous ne pouvez assister à cette Table de concertation, n'oubliez pas de nous retourner **une lettre d'excuse modèle (.doc ou .pdf)** dûment complétée pour être totalement excusé pour cette Table de Concertation



**Comité:** \_\_\_\_\_

	1
Nom Personne contact	
Adresse	
Ville	
Code Postal	
Téléphone pour suivi	

**Description du projet**

<b><u>Objectifs</u></b>

**APERÇU FINANCIER DU PROJET**

<u>Dépenses</u>	<u>Revenus</u>
\$	<b><u>AUTOFINANCEMENT</u></b>
\$	1. _____ \$
\$	2. _____ \$
\$	3. _____ \$
\$	4. _____ \$
\$	5. _____ \$
\$	<b>+ SOLDE COMPTE</b> début A20 _____ \$
\$	_____ \$
\$	_____ \$
\$	_____ \$
\$	_____ \$
\$	_____ \$
\$	_____ \$
\$	<b>SUBVENTION AGEVCM .....</b> \$
<b>TOTAL</b> _____ \$	<b>TOTAL</b> _____ \$

**Signatures**

<b>NOM:</b> _____	<b>NOM:</b> _____

**Le total des revenus doit correspondre au total des dépenses: la subvention demandée à l'AGECVM correspond à la différence entre les revenus espérés et les dépenses projetées pour votre comité**